

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.
Fél évre — — — 40 „ Egyes szám ára — — — 2 „
Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Hat esztendő múltán...

„Elmenvén, tanítsatok meg minden nemzeteket“. A Szentírás ezen ígéje ad megnyugvást és erőt, hogy a vándorbotot a kezembe fogva, elmenjek máshova; oda, hová az Ur szava hiv. Mert hat esztendő minden öröme, boldogsága, buja, bánata egy nagy közönségben nehezedik a lelkemre és nehézzé teszi számomra a bucsuzást.

Az élet oly nehéz és az életküzdelem oly kemény, hogy ma talán csak a hideg és részvéttlen szívűeknek nyílik tér és alkalom a boldogulásra, de az embersziv általában mégis olyan, hogy csalódások, szenvedések, félreértések, megpróbáltatások, rágalmak és meghurcoltatások dacára is megőriz valamit, ami új erőt és lendületet ad a további munkára: idealizmusát.

Akiben van idealizmus, abban van érzés; akiben érzés van, annak szívében hat esztendő korszakot jelent és abban — hat esztendő múltán — bucsuzáskor a fájó érzések is fel-felajdulnak. Fájó érzés fogott el engem, amikor az itteni istenházunkban utoljára miséztem, hiveimre utoljára adtam áldásomat és amikor most utra készen állok, hogy itthagyjam hatesztendős működési teremtet és elmenjek máshova, magammal vivén e hatesztendő emléket.

Talán ez a fájó érzés is akadályozott meg abban, hogy személyesen bucsuzzam el mindazoktól, akiket a hívó, a jóbarát, az ismerős kapcsolata fűzött hozzám és vezetett arra, hogy így, holt betűkben mondjak „Istenhozádót“ mindannyiuknak.

S amikor most, a válás órájában elfuttatom szemem előtt a hat esztendő minden mozzanatát, a kellemes és fájó érzések még vegyesen zsongnak bennem, amelyek egy-két év múlva mint csendes és meleg emlékeződések fognak a magányban vissza-visszajárni hozzám, de ebben a vegyes hangulatban is van valami, ami felemel és megnyugtat és ez az a tudat, hogy a saját lelkiismeretem bírálja azt mondja, hogy e hat év alatt rosszat soha senkinek tenni nem akartam.

Az ember gyarló és gyenge és sokszor legnemesebb céljai elérésére nem találja meg a kellő utat és módot: eltéved. És amikor most a bucsu-küszöbön állok, úgy érzem, hogy gyengeségeimért, tévedéseimért azoknak bocsánatát kell kérnem, akiket esetleg akaratlanul is megbántottam.

A megbocsátás a kereszténység fundamentuma, melynek jeliséje az Ur Krisztus szava: „Aki magát bűn nélkül valónak tudja, az vessen követ reá.“ A megértés és engesztelődés szelleme még akkor sem kései, ha már csak a sirunk felett lengedez. És én e megengesztelődés, e megbékélés szellemében akarok eltávozni.

A megbékélés szelleme mellett, hálámnak és köszönetemnek is szót kell adnom. Köszönetet mondok elsősorban az Egyháztanács tagjainak, kik nehéz munkában értékes támogatásukban részesítettek.

Köszönetet mondok a katolikus elemi és polgári iskola tantszabványának, mely a keresztény kultúráért áldozatos szeretettel fáradozott és anyagiakban szűken, de lelki nemességben és lelkesedésben annál gazdagabban végezte nehéz kötelességeit.

Köszönetet mondok a hatóságoknak, kik ügyesbajos dolgainkban oly sokszor álltak mellénk támogatásukkal és jóindulatukkal.

Köszönetet mondok a Nőegylet, a Rózsafüzeregylet és a Dalárda tagjainak, kik annyi nemes és szent ambícióval fáradoztak művelődésünkért, hitéletünkért.

Köszönetet mondok azon hölgyeknek, kik az Istenházat felékesítették és gondozták és így hozzájárultak ahhoz, hogy az áhitat csarnokává legyen.

Köszönetet mondok azoknak, akik tevékenységükkel, szereplésükkel elősegítették estélyeink, kulturális összejöveleink színvonalának emelkedését.

Köszönetet mondok mindazoknak, kiket ugyan a dogmák világa elválasztott tőlünk, de akiket a telebaráti szeretet, az „emberség“ benső érzése velünk összekapcsolt, akik személyes megjelenésükkel, erkölcsi és anyagi támogatásukkal dokumentálták a faji összetartozás szent szövetségét.

És a köszönet mellett kérésem is van! Kérem mindazokat, akik a hat esztendő folyamán, ebben a nehéz időben mellettem és mögöttem állottak egy táborban, hogy az összetartás eme szent átérzésében maradjanak továbbra is együtt és ne felejtsek soha, egy pillanatra sem, hogy: „Az egyetértés erősít, a széthúzás megbont!“

A Mindenható adja gazdag áldását és erősítő kegyelmét mindannyiokra, hogy nem lankadó, hanem folyton erősödő lelkesedéssel és munkakedvvel teljesítsék kötelességeiket: önmaguk, Isten, az Egyház és embertársaikkal szemben és azok javára.

Ez a tudat, illetőleg a tudatnak hite és reménye fog erőt és kitarfást adni munkámban működésem új helyén és azon hitben és meggyőződésben, hogy telkésütődomat és rendtársamat is buzgón fogják támogatni felelőséggel teljes, nehéz állásában mondom mindannyiuknak az „Isten hozzád“-ot.

Szászváros, 1924. július hó 22-ikén.

P. Lokody Gergely
volt záradékonk-lelkész.

A kereskedők és a hirdetések.

Érdekes megfigyelések.

A gazdasági élet pontos tükré: a hirdetés.

Érdekes fejtegetéseket olvastunk a napokban a hirdetésekről: Talán nem lesz haszontalan, ha kereskedőink okulására röviden elmondjuk a hirdetések viszonyát a kereskedelemhez és iparhoz.

Régi axióma, hogy csak akkor van pénz, ha a kereskedő és iparos nem sajnál magának propagandát csinálni, ha az újságok ha-

sábjain oda kiáltja a közönségnek: „Ime vagyok és élek!“

Gyakorlott hirdetőik nagyon jól tudják, hogy a hirdetések tartalma egy örök emberi törvényben, a szuggesztiivitásban rejlik. Ezért a sajtó megfizethetetlen szolgálatot tesz a kereskedelemnek és iparnak.

A hirdetőik legnagyobb része — különösen nálunk — azt az elvet vallja, hogy csak akkor hirdet, ha rosszul megy az üzlet. Pedig ez logikátlan cselekedet. A hirdetés nem más, mint a kereskedő és iparos sürített, örök cégtáblája. A hirdetésnek ezért produktív haszna van.

A kereskedő és iparoson kívül a hirdetőik másik reprezentatív része a tőke: a nagyipar, a bank. Ezek nem a hétköznapi piaci célt szolgálják az ugynevezett reklámokkal, hanem az egyéni reprezentációt szuggeszálják. Itt a név a fontos. A tekintélyt nyújtó külső: a sajtó igénybevétele, eltekintve soha számba nem jövő kisszerű céloktól.

Amikor egy-egy cég, vállalat, vagy nagycég lekerül már a napilapok hirdetésoldalainak napirendjéről, ott halálos biztonsággal lehet következtetni az illető intézmény haldokló, vergődő állapotáról.

Ha az újságolvasó az ilyen szempontok figyelembevételével olvassa az újságok hirdetéseit, a legérdekesebb következtetéseket vonhatja le, mert a hirdetés pontos tükré az egyes vállalatok, végre az egész gazdasági élet helyzetének.

A bukás rendszerint a következőképpen szokott megtörténni:

Új, fényes cég. Minden lapon ott diszeleg a főhelyen a feltűnő reklám.

Az üzlet nem válik be.

Jön a redukció.

Első a propaganda beszűntetése. A sajtó hirszolgálatának felmondása. Kevesbedik a hirdetés, majd végleg eltűnik. A cég még áll, de már nem látható sehol a feltűnő cégcím, a mindennapos kirakat a sajtó tükrében, lassan elfeledt lesz s megszűnik az érdeklődés. S nincs tovább. A küzdelmekből lesz a bukás, a végleges eltűnés.

Ezt a közönséges szem is észreveszi s éppen ezért rossz a taktikájuk a redukáló, takarékoskodó üzemeknek, melyek nem látják be, hogy a kereskedő legjobb befektetése az állandó hirdetés. — Külföldön s különösen Amerikában még a legkisebb városokban is milliókat fordítanak reklámokra s érdekes, hogy nem hiába. (Cs. L.)

Fürdő szezon.

(Kiküldött tudósítónktól). Hőhullámok... 40 fokon felül... a hőmérséklet emelkedésével rohannak felfelé az árak is... Minden fent, csak a lejtés... még sincs pénz... mindenki szalad feledni a nyomasztó körülményeket... alámeríteni a testét, ha nem is a Lethe, de legalább is Sebeshely hűs patakjaiban, vagy az algyógyi világfürdő kevésbé hűs hullámaiban.

Kiki kapja házának sátorfáját s hol itt, hol ott üt tanyát.

Lapunk rádió-tudósítója, az ujonnan vert ércpénzekből különböző tőzsdemanóverek után kb. 100 ctgr.-nak jutván birtokába, először is Gyógyon feszítette ki és fel leadójának antennáit, honnan ugyancsak drót nélkül (szó szerint igaz Szerk.) a következőket jelenti:

Megrendelt repülőgépről lekészvén, Noé utáni idők minden eresztékében nyikorgó-recsegő autóbusha tesz át a Maroson s bocsát saját szárnyaimra.

Jó Baedeckerem utmutatásával rátalálok a három csillaggal külön is jelzett római utra, melyen még frissen láthatók a nyomai Traján császár hű farkas kutyájának, mely annak idején szimatjával rávezette a beteg és fáradt katonákat az akkor még 60 fok hősséggel felbuggyanó gyógyforrások egész tengerére.

Hála a nyomoknak, kinos vergődés után én is feljutottam a tetőre, hol egy majdnem kristálytisztaságu, tengerszemnek is nevezhető tó enged szinte alámerülni a gyönyörködésben. Szerencsére visszariaszt ettől a békák és más tengeri puhányok egész raja, mely a nád és egyéb mélyvízi növények erdejében tanyázik.

E nem várt meglepetésből újra Beadeckerem vezet ki, midőn olvasom: „896 m. magasban tengerszem 0-888 m. mélységgel, a Kr. sz. e. 99 millió évvel üzemben volt tűzhányó (később Hephaistos Isten kovács műhelye) tátongó kráterében.“

Tántorogva megyek tovább, elmélázva a „Tempora mutantur“ kezdetű internationalis daleyveleg filozofiai igazságán.

Nem sok idő jut azonban az elmélyedésre, mert a tető csucsáról a legmodernebb közlekedési eszköz, melyhez hasonlót csak a budapesti és bécsi parkokban láttam, az ugynevezett „csuszda“ röpit le az alattam megszámlálhatatlan sokaságu fáktól körülvelt fürdőtelepre. Nem repültem, hanem csusztam mérhetetlen sebességgel, égni érezve talpam és magam alatt a földet. Mire leérkeztem erős ájulás fogott volna el, ha meg nem ijedek a felém rohanó, még képeskönyvekben sem látott, fekete emberek csoportjától. Már-már menekülésre gondoltam, mikor három nyelven elhangzó üdvözlésükből szörnyű bizonyossággal állapítom meg, hogy ezek csak szászvárosiak lehetnek, kik hájjállományukat a bűvös iszaban apasztják le.

Iszonyu ölekezés, minék, észretérve, én szakitok véget, mert egyetlen ruhából még ma is mossák a jó algyógyi fekete iszapot. No, de a viszontlátás öröme felér annyi keserűséggel. Most már kart-karba öltve mentünk a minden jók legfőbbjéhez, az összes gyógy és erőforrások, villák és hotelek parancsoló urához, Branga fürdőbéri urhoz, ki a legelőzékenyebben fogadott s a már elfoglalt szobák nagy számára hivatkozva, (34) kiutalta nekem állandó és főhadiszállásul a 606-ik (nem tévesztendő össze az Erlich-félével) magas és terebélyes fát, melynek lombjai úgy a forrón letűző nap, mint a lehulló ólmos esők ellen is védelmül szolgálnak.

A főnök környezetéből nyert értesülésem szerint ő hatalmassága (kezd egy kicsit pocakosodni) aki rendőrkapitánya volt szépmultu kicsiny városunknak, de azért szavahihető tanuk előtt jelentette ki, hogy csere vagy reactiválás mostani jövedelme biztosítása mellett is illuzórius.

Apropo, a vendégek magas szállásom elfoglalásakor biztosítottak, hogy záratlanul hagyhatom lakásom, mert innen nem lop senki. Nem tudom, hogy ez célzás volt a 37 mtr. magasságra, vagy házigazdánk rendőri voltára, de majd meglátjuk.

Röviden! Berendezkedtem; esőköpenyemet és esernyőmet, melynek drótjai antennák is egyuttal, kifeszítettem s most boldogan megyek felfedezni az itteni életet, amiről később fogok beszámolni.

Mo Zsi.

NAPI HIREK.

— **Egypár szó a távozó kath. lelkészekhez.** Megirtuk, hogy a Szt. ferencréndiek tartománygyűlése P. Lokody Gergely és P. Máthé Özséb helybeli szerzetes-lelkészeket áthelyezte. Előbbit a szárhegyi, utóbbit a vajdahunyadi zárda főnökévé nevezték ki. P. Lokody Gergely zárda főnök lapunk más helyén, P. Máthé Özséb, aki lapunknak hű munkatársa volt s lesz ezután is, hiszen vármegegyünkben maradt, pedig e helyen mond egy szívélyes „Isten hozzád“-ot mindazoknak, kiktől az idő rövidsége miatt nem tudott elbucszni. A távozó két lelkész az itt eltöltött 6 esztendő alatt nemcsak rendjüknek, egyházunknak, iskolájuknak, hanem számos egyesületnek s a magyarság társadalmi életének voltak értékes munkásai. A két szerzetes pap mint kulturmunkás dicséretet vívott ki magának s amikor távozásuk felett sajnálkozásunkat fejezzük ki, az elismerés zászlóját mi is meghajtjuk előttük. Hisszük, hogy az a szeretet, amelyet egyházuk, iskolájuk, fajuk s embertársaikkal szemben oly hűen juttattak kifejezésre, új állomáshelyükön is ragyogni fog s éreztetni fogja jótékony hatásait. Isten áldása kísérje őket s munkájukat! Hisszük és reméljük, hogy az új lelkészek a távozók nyomdokain fognak haladni.

— **Kinevezés.** Vaszi Teodor dévai pénzügyi-áltügyosztályvezetőt a pénzügyminiszter a marosvásárhelyi pénzügyi kerülethez állami ellenőrnek nevezte ki.

C. ZOBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.
ORĂȘTIE—SZÁSZVÁROS.

Ajánlja dús raktárát:

**karton,
delén,
zephirekben,
legujabb divatu
grenadinokban,
creppon,
vásznak,
batiszt-
schiffonokban,
férfi fehérnemű és
szalmakalapokban.**

Tisztelettel: **ZOBEL C.**

2 4-13 divatkereskedő.

— **Delegálás.** Csergit Tivadar dévai pénzügyi felügyelőt a pénzügyminiszter egész Hunyadvármegye területére a közvetett adók ellenőrévé delegálta, vagyis a szesz, likőr, ecet, ásványvíz, olaj stb. gyárak ellenőrzésével bízta meg.

— **Áthelyezések.** A pénzügyminiszter Lázár Elek brádi pénzügyi főbiztost hasonló minőségben Brassóba, Szócs Fereuc bivolar (Moldova) szemlést pedig hasonló minőségben Dévára helyezte át.

— **Halálozás.** Sulyos csapás érte lozsádi Hercegh Sándor kitidi földbirtokos, piskii II-od körjegyzőt: 18 éves Hortika nevű, viruló szépségű leánya meghalt. Temetése a lakosság óriási részvétele mellett ment vége. A család gyászában vallás és nemzeti különbség nélkül számosan osztoztak. A család külön gyászjelentéssel tudatta a szomorú esetet.

— **Országos Ady-ünnepély Zilahon.** A Zilahon megjelenő „Szilágyság“ című hetilap szerkesztősége az erdélyi írók és művészek közreműködésével, Ady Endre szülőinek: Ady Lőrincnek és feleségének, Pásztor Máriának házasságuk 50 éves évfordulója alkalmából Zilahon és Érmindenszenten 1924. július 20 és 21-én országos Ady-ünnepélyt rendezett. Az ünnepély védnökei: Goga Octavián, volt szépművészeti miniszter, Dózsa Endre, az Erdélyi Irodalmi Társaság elnöke, Paál Árpád, az erdélyi magyar újságíró szervezet elnöke, Benedek Elek, az Erdélyi Irodalmi Társaság tagja és Janovics Jenő, a kolozsvári Magyar Színház igazgatója voltak. A lélekemelő ünnepségek lefolyásáról a napilapok részletesen számoltak be.

— **A hunyadmegyei pénzügyi biztosi szakaszok új beosztása.** A pénzügyminiszter a brádi pénzügyi biztosi kerületet f. évi aug. hó 1-ével megszüntette s ezzel kapcsolatosan a brádi, körösbányai és boicai szakaszokat a dévai biztosi kerülethez csatolta. A megyében eszerint három biztosi kerület maradt, aminek következtében a szakaszok új beosztást nyertek, amely a következő: A dévai biztosi kerülethez tartozik: Déva, Vajdahunyad, Boica, Brád és Körösbánya. A petrozsényi kerülethez: Petrozsény, Vulkán, Hátszeg és Nagypestény. Szászvárosi biztosi kerülethez: Szászváros, Algyógy, Marosillye és Dobra.

— **Katonai hirdetés.** Hivatkozással a szászvárosi hadkiegészítő parancsnokság rendeletére, a lakosság tudomására adatik, hogy az idén a jelentkezés (viza lívretelor) csak a complectasik részéről történhetik a könyv alapján, a rezervisták és milítenik közül mindenki személyesen köteles jelentkezni. — Aki eddig a könyvet nem kapta meg, kérje az illetékes hadkiegészítő parancsnokságtól, aki pedig elvesztette, annak a hadtesthez (corpul de trupa) kell ebbeli kérvényét beadnia. — Aki a könyv nélkül jelentkezik, a katonai törvények értelmében büntetetik.

— **Unitárius templom petrozsényban.** A petrozsényi unitárius egyházközség, amely több, mint ezer lélekkel bír, elhatározta, hogy templomot épít. Veres Béla lelkész felhívására a templom építési költségeire a gyűjtés máris oly szép eredménnyel járt, hogy a község főutcájában még ebben az esztendőben megkezdik a templomépítést.

LÖW KÁROLY illatszertára
Orăștie-Szászváros.

Raktáron:

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömfékek. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 1

— **Felemelték a vasuti tarifát.** A gazdasági bizottság: Vintila Bratianu, Vaitoanu, Chirculescu miniszterek, Constantinescu miniszter elnökle mellett ülést tartottak, amelyen kimondták a vasuti tarifa felemelésének szükségességét. Elhatározták, hogy az ideiglenes emelés 50 százalék és pedig aug. elsejétől 25 százalék és október elsejétől ismét 25 százalék. Az esetleges további emelésről később döntenek. Az igazgatóság 250 százalékos tarifaemelését sürget. Azt, hogy ennek nyomában az árucikkek drágábbak lesznek, mondanunk sem kell.

— **Tűz.** Szászvároson f. hó 21-én este 9 óra tájt a Romoszhelyi utcában tűz ütött ki, amelynek két ház és egy csűr lett martalékvá. Ugyanis Nicora János helybeli fuvaros ez idő tájt két szekér szénát akart a csűr padlására felrakni s ezt petroleumos lámpa világításánál akarta végezni. A lámpa hogy-hogy nem felborult, eltörtött s felgyújtotta a szénát, amelytől aztán a csűr is lángba borult. A szélcsend dacára a háza is meggyult, sőt a Kiss György szabómester szomszédos háza is lángbaborult s leégett. A kivonult tűzoltóság és katonaság dicséretes ügyessége folytán sikerült a tüzet lokalizálni. Nicora fuvaros gondatlansága így nemcsak magának, hanem szomszédjának is nagy kárt okozott. A leégett épületekben számos butor s egyéb háztartási tárgy égett oda. Kiss szabó leánytestvérének butorai s egyéb holmiai is, amelyek házában padlásán voltak elraktározva, odaégték, melyek szintén nem voltak biztosítva.

— **A „Slebenbürgische Karpaterverein“ helybeli fiókja** közli, hogy a Náján levő menedékház (két szoba, egy konyha) teljesen jókarba hozatott. Azon kirándulók, akik igénybe venni óhajtják a menedékházat, jelentkezzenek Rehner Dolf helybeli házi- és konyhaberendezés üzletében, ahol a sorrend szerint elő fognak jegyeztetni. Itt említjük meg, hogy augusztus első felében a Nájára egy turista kirándulás lesz, amelyre szintén Rehner Dolf üvegkereskedésében lehet jelentkezni.

— **Torna-verseny Szászvároson.** A helybeli „Evangelischer Jugendverein“ f. hó 27-ikén d. u. 5 órai kezdettel a „Löwötéren“ a szászsebesi „Ev. Jugend und Turnbund“ közreműködésével terített asztalok mellett torna-versenyt rendez. Belépti díj 15, gyermekek részére pedig 5 leu. A tornaverseny után tánc lesz.

— **A detektiv regények hatása.** A „Nic-Carter“-féle füzetek már nem egy gyermek lelkét rontották meg. Legujabban Szászvároson is e regényekbe illő eset történt. Kovácsik Simon 13 éves gymnázista és Nagyszőgi Endre 15 éves cipész inas a betörő história hősei. E két kiskorú fiu a Schlein Adolf-féle üzletbe az udvar felőli ajtón álkulcsossal behatolt és vallomásuk szerint 3 hét alatt cirka 10000 leu értékű holmit loptak el, amelyből rejték helyen 2000 leunyi áru meg is került. Ugyisint a dr. Balogh cipőgyára műhelyében inaskodó fiu 6000 leunyi árut lopott el, amelyből 3000 leu értékű megtért. A rendőrség a feljelentés alapján megindította a vizsgálatot, amelynek eredményét a fentiekben tesszük közzé. A kihallgatások során felvett jegyzőkönyveket a dévai fiatakorúak bíróságához tették át, ahol ítékezni fognak ez ügyben. Sajnálatos, hogy a két ifju gyermek ilyen tette vetemedett. Az eset által súlyosan érintett család iránt nagy a részvét. A vagyonos Kovácsik fiut csakis felcsigázott fantáziája készíthette a betöréses lopásra.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, július hó 27-én
délután 5 és este 8³⁰ órakor

LEÁNYBECSÜLET

társadalmi dráma, **Bródy Sándor**

A TANITÓNŐ

cimű gyönyörű regényének feldolgozása
filmen. — Szereplők:

Nemes Radák Ádám	Császár Imre
Nemes Radákné nagyasszony	Fáy Szeréna
Nemes Radák István, fiuk	Fenyő Emil
Báró Salzburg	Fehér Gyula
Gonda Lajos pályaőr	Szöregy Gyula
Mária a tanitónő	Hanny Reinwald
Sári	Balogh Magdus
Gyurka	Halmi Imre
A tanító	Gellért Lajos
Az iskolaigazgató	Géczy István
A plébános	Pintér Imre



Ezenkívül:

A becsületes zálogházas.

Vigjáték, főszereplő Charlie Chaplin,
Amerika világhírű filmkomikusa, Pola
Negri volt vőlegénye.

— **Segítsünk bajba jutott embertársainkon.** A legutóbbi tüzeset következtében saját hibáján kívül károsult Kiss Etelka, miután kárából biztosítás hiányában semmi sem térül meg, hatósági engedéllyel a nemes emberbarátokhoz fordult segítségért. Kérjük embertársainkat, hogy adományokkal legyenek segítségére egy kezemunkájából élő, szegénysorsú leánynak. Adományokat e célra lapunk szerkesztősége is szívesen elfogad, nyilvánosan nyugtázz és továbbít.

— **Anna-bál lesz f. hó 27-én** Algyógyföldön!

— **Esküvő.** Rudolf Alfréd bányamérnök Vulkánból és Katona Irén, a Gáspár Jenő szintársulat volt kiváló művésznője f. hó 14-én tartották esküvőjüket Déván.

— **Halálozás.** Popovits György, a dévai pénzügyigazgatóság tisztviselője f. hó 14-én 54 éves korában Déván elhunyt. Temetése f. hó 16-án ment végbe nagy részvét mellett.

— **Érettségi vizsgálatok.** A dévai Liceul „Decebal“-ban az érettségi vizsgálatok jul. 8, 9 és 10-én folytak le. Érettnak nyilvánított összesen 21 tanuló. Az érett diákok f. hó 11-én, pénteken este a népkerti vendéglőben bankettet rendeztek, a melyen a tanári kar több tagja is résztvett. A vacsora alatt Botean igazgató, majd Mănculescu tanár s a diákok közül is többen mondtak beszédet. A bankett reggel 4 óra körül ért véget.

— **Uj állami iskolák vármegyénkben.** Mint hivatalosan értesülünk, vármegyénk öt községében még a nyár folyamán öt uj állami iskolát fognak építeni. Ezen községek: Burjánfalva, Alsókajanel, Szántóhalma, Sárfalva és Nagytóti. Az építkezések befejezést kell nyerjenek szeptemberig, úgy, hogy a tanítás szeptemberben már az uj iskolákban vehesse kezdetét.

— **Panasz.** Számos földtulajdonos panasolja, hogy a határban lévő földjeik termését (burgonya, kukorica stb.) eddig ismeretlen tettesek megdézsmálják, lopkodják. A csekély számú mező-őr nem képes városunk nagy határát úgy őrizni, hogy a „tolvaj urak“ ne lopjanak.

— **A kisajátított birtokok tulajdonosainak figyelmébe.** Hunyadvármegye subprefektje a Casa Centrală Improprieteriei alábbi hirdményének közlésére kért fel: A kisajátított birtokok tulajdonosainak tudomására adatik, hogy a minisztertanács határozott a kisajátított birtokok kifizetése ügyében. Ez a határozat a Monitorul Oficial 1924. január 31-iki számában jelent meg: Hogy a tulajdonosok minél gyorsabban megkaphassák a birtokuk után járó összeget, azonnal kérvényt kel beadniok ahoz a gazdasági hivatalhoz (Consiliatul Agricol), amelynek területén a birtok fekszik. A kérvény felszerelendő azokkal az iratokkal, amelyek amelyeket a Casa Centrală Improprieteriei hirdménye (megjelent a Monitorul Oficial 1924. április 3-iki számában) előír. Aki ezeket nem csatolja, csak később jut az összeghez.

— **Ki a 3 legszebb asszony és ki a 3 legszebb leány Szászvároson?** Sokan kíváncsiak erre s így mi többek felkérésére fel tesszük ezt a kérdést azzal, hogy az érvevőnátkozó s levelezőlapon, levélben beküldött s aláírással ellátott válaszokat (szavazólapokat) összegyűjtve, az eredményt egy bizottság által megállapítva, 1924. augusztus 17-ik számunkban közöljük. Megjegyezzük, hogy csakis az augusztus 12-ig (bezárólag) beérkezett válaszokat vesszük figyelembe. Itt jegyezzük meg, hogy már eddig számos levelezőlap érkezett be.

— **Tenyészállatkiállítások Nagykovácslyó megyében.** A nagykovácslyóvármegyei állattenyésztő bizottság öt tenyészállatkiállítást rendez a vármegyében és pedig: Szentágotán, Nagydisznódon, Kőhalomban, augusztus 3-án Segesváron és Medgyesen augusztus 10-én. A kiállításokra, melyek egyidejűleg vásárok is lesznek, lovakat, szarvasmarhákat és sertéseket hajtának fel. A segesvári kiállításon külön osztálya lesz a tejtermékeknek is. A legszebb tenyészállatok tulajdonosai 200 leutól 1000 leuig terjedő jutalomban részesülnek. Hát mi hunyadvármegyeiek, szászvárosiak e tekintetben is meddig alusznak?

— **Amerikai szántógépeket mutatnak be Arad megyében.** Az aradi „Mezőgazdák“ Kereskedelmi Részvénytársaság az International Harvester Corporation csikágói gépgyár szántógépeinek munkában való szemléltetése céljából július hó 26-án, 27-én és 28-án Sofronyán (Arad megye) Purgly László birtokán szántásbemutatót rendez. Az amerikai gyár International és Titan traktorai a szántásbemutató napján reggeltől estig munkában megtekinthetők lesznek. A szántásbemutató iránt a mezőgazdák körében nagy az érdeklődés.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon piskii ismerősöknek és jóbarátainknak, akik felejthetetlen leányunk elhalálozása alkalmával a gyászháznál való megjelenésükkel, koszoru és virágcsokrok hozásával és a temetésen való megjelenésükkel nagy szívbéli fájdalomunkat enyhíteni kegyesek voltak, ezuton is hálás köszönetet mondunk.

*Id. Hercegh Sándor
és gyászoló családja.*

**Egy jókarban levő pedálos
cimbalom** eladó, Hosszu-utca 20
szám alatt.

19 1-2

VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellenesetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk lapunk további küldését jelen számmal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

A kiadóhivatal.

A legjobb és legolcsóbb

butortisztító-szer a Szenderszky-féle butorrepárator, mely politurozott-, matt-, világos- és sötét butoroknak az eredeti színét újból visszaadja. Nagyon könnyen kezelhető. **Egy üveg ára 30 Lei. Állandóan kapható:**

BRASAI BRUTUS

butortaktárában, Orăștie—Szászváros.
17 2—3

Szászvárosi Könyvnyomda

Részvény-Társaság

■ elvállalja bármilyen mű nyomtatványok, részvények, művek, folyóiratok, stb. legmodernebb stilszerű előállítását, ennek

Könyv és papírkereskedése

■ bővelkedik a legnagyobb választékban irodai, iskolai kellékekben, folyóiratok, valamint az irodalom legjobb műveiben stb. a legjutányosabb árak mellett

Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy július 1-től kezdve minden **csütörtökön és szombaton este nagy**

flecken-estély van vargabélessel.

Egy mindkét ételből álló teríték ára 26.— leu.

Zamatos küküllőmenti asztali borok (1 lit. 18 leu), minden nap frissen csapolt sör, villás reggeli. — Vasár- és ünnepnapokon libamáj hasché. Abonensek előnyában részesülnek. — Cukrászsütemények, lakodalmi torták, fagyalt, legkifinomottabb zamatos bolé, stb.

Minden este cigányzene!

Szives pártfogást kér, tisztelettel:

özv. Mirovitz Ignácné

a „BOULEVARD” kávéház és cukrászda bérloje. 288 5—10

Valódi, tisztafaj farkaskutyakölykök eladók. Dr. Dózsa Józsefné, Viz-utca 37 szám. 16 2—3

Nyomdász-tanonc

azonnali belépéssel felvétetik lapunk **könyvnyomdájában.**

Egy jó házból való 4 középosztályt végzett fiu tanoncul felvétetik Stern Manó vas- és fűszerkereskedésében Szászváros. 21 1—3

Egy vagy két 12—15 év közötti fiu tanoncul felvétetik Kovács József cipésznel Szászvároson, Sörház-utca 4. szám alatt. 19 2—3

Dörner és Lewitzky
rőfös és rövidáru kereskedése
volt és marad
a legolcsóbb bevásárlási forrás!

Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csak a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

Rendelje meg a 11 év óta fennálló s a megye minden részébe járó

„Szászváros és Vidéke”-t

Előfizetési ára: egész évre 80, félévre 40, negyed évre 20 leu. Hirdetési olcsók!

Lőwy Sándor versenyáruháza

Petroșeni.

Hirdetmény.

Értesitem a nagyérdemű vevőimet, hogy 1924. év július hó 15-től augusztus hó 15-ig az **összes nyári áruim árait 10%-kal** leszállítottam és az óriási mennyiségben felgyülemlett maradékokat pedig az értékének feléért árusítom ki.

Kiváló tisztelettel:

152 28—

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeny.